



*A review of the dissertation done by Marita Murzabekovna Snabekova
on the topic "Linguocultural Basis of Folk Cosmonyms (Based on Kazakh and English Language
Data)" submitted for the degree of Doctor of Philosophy (PhD) in the educational program
8D02301 – "Philology"*

The dissertation represents a serious, culturally rich, and theoretically informed contribution to the fields of ethnolinguistics, cultural linguistics, and comparative onomastics. It demonstrates substantial knowledge of Kazakh ethnolinguistic traditions and offers a compelling examination of folk cosmonyms as carriers of ethnocultural knowledge. From my perspective as a scholar in educational anthropology and applied linguistics, one of the strongest aspects of the study is its treatment of folk cosmonyms not merely as lexical items, but as repositories of Weltanschauung (worldview), ecological knowledge, mythology, and cultural memory. The interdisciplinary connections among language, cosmology, mythology, ecology, folklore, and cultural identity are engaging and intellectually valid.

The comparative framework between Kazakh and English is highly significant, successfully highlighting how these two genealogically unrelated languages, emerging from markedly different cultural and historical contexts, conceptualize the universe. Beyond its comparative dimension, the study makes an important contribution to Kazakh-language scholarship through the thorough documentation and systematization of folk astronomical terminology. The dissertation reflects deep familiarity with Kazakh cultural traditions and Turkological scholarship while beautifully situating folk cosmonyms within broader systems of meaning and cultural memory.

Another strong aspect of the work is its interdisciplinary richness. The study masterfully connects language, mythology, cosmology, ecology, and cultural worldview in ways that enrich the linguistic analysis and provide profound humanistic significance. The dissertation draws from a wide range of meaningful data sources, including dictionaries, folklore, idiomatic expressions, calendars, and other ethnographic materials. The methodological framework is strengthened through the use of semantic-thematic grouping, comparative and structural analysis, metaphor analysis, and the sophisticated application of Cohen's Kappa reliability coefficient. The inclusion of this reliability measure contributes exceptional rigor and credibility to the analysis.

Faculty of Letters, Arts and Sciences
1-24-1 Toyama, Shinjuku-ku,
Tokyo 162-8644, Japan





Furthermore, the study successfully integrates foundational concepts from Edward Sapir, George Lakoff and Farzad Sharifian, while aligning with modern paradigms in cultural linguistics and metaphor theory. The discussion of philosophical, national, and moral discourses adds a unique depth to the work, reflecting a thoughtful, culturally grounded, and highly valuable contribution to Kazakh ethnolinguistics and comparative cultural linguistics. The study reflects substantial scholarly effort, outstanding theoretical engagement, and strong potential for broader international scholarly engagement.

Yours sincerely,



Tania Hossain, PhD
Professor
WASEDA UNIVERSITY

Faculty of Letters, Arts and Sciences
1-24-1 Toyama, Shinjuku-ku,
Tokyo 162-8644, Japan



8D02301 – «Филология» білім беру бағдарламасы бойынша
философия докторы (PhD) дәрежесін алу үшін
Снабекова Марита Мурзабековнаның
«Халықтық космонимдердің лингвомәдени негізі (қазақ және ағылшын тілі деректері
бойынша)» тақырыбында жазылған диссертациялық жұмысына

ШҚІР

Ұсынылып отырған диссертациялық жұмыс этнолингвистика, лингвомәдениеттану және салыстырмалы ономастика салаларына қосылған салмақты, мәдени мәні терең әрі теориялық тұрғыдан негізделген өте құнды үлес болып табылады. Еңбекте қазақ этнолингвистикалық дәстүрлері туралы ауқымды білім қоры айқын көрініс тапқан және халықтық космонимдердің этномәдени білімді тасымалдаушы ретіндегі рөлі өте дәлелді әрі терең талданған. Білім беру антропологиясы мен қолданбалы лингвистика саласының маманы ретінде мен үшін бұл зерттеудің ең күшті тұстарының бірі — халықтық космонимдерді жай ғана лексикалық бірліктер ретінде емес, ұлттық дүниетанымның (Weltanschauung), экологиялық білімнің, мифология мен мәдени жадтың бірегей қоймасы ретінде қарастыруында. Тіл, космология, мифология, экология, фольклор және мәдени бірегейлік арасындағы пәнаралық байланыстар өте тартымды әрі ғылыми тұрғыдан толық негізделген.

Қазақ және ағылшын тілдерін салыстырмалы аспектіде зерттеу өте үлкен маңызға ие. Жұмыста генеалогиялық (шығу тегі) жағынан туыс емес және бір-бірінен мүлдем ерекше мәдени әрі тарихи контексттерде қалыптасқан осы екі тілдің ғаламды концептуалдау ерекшеліктері өте сәтті ашып көрсетілген. Салыстырмалы сипаттан бөлек, бұл зерттеу халықтық астрономиялық терминологияны жан-жақты құжаттандыру және жүйелеу арқылы қазақ тіл біліміне де қомақты үлес қосып отыр. Диссертация автордың қазақ мәдени дәстүрлерімен және түрікше зерттеулермен терең таныс екендігін көрсетеді, сонымен қатар халықтық космонимдерді кең ауқымды мағыналық жүйелер мен мәдени жад аясына өте шебер кіріктіре білген.

Жұмыстың тағы бір айрықша артықшылығы — оның пәнаралық байлығында. Зерттеуші тіл, мифология, космология, экология және мәдени дүниетаным арасындағы байланысты өте жоғары деңгейде үйлестіре білген, бұл лингвистикалық талдаудың ауқымын кеңейтіп, оған терең гуманистік мән үстейді. Диссертацияда сөздіктерді, фольклорды, идиомалық қолданыстарды, күнтізбелерді және басқа да этнографиялық материалдарды қоса алғанда, өте мазмұнды әрі ауқымды дереккөздер базасы пайдаланылған. Зерттеудің әдістемелік негізі семантикалық-тақырыптық топтау, салыстырмалы және құрылымдық талдау, метафоралық талдау, сондай-ақ Коэн Каппа (Cohen's Kapra) сенімділік талдау, коэффициентін орынды әрі күрделі деңгейде қолдану арқылы айтарлықтай күшейтілген. Бұл сенімділік өлшемін енгізу жүргізілген талдау жұмысының ғылыми нақтылығы мен шынайылығын (валидтілігін) ерекше арттырып тұр.

Гуманитарлық, өнер және жаратылыстану ғылымдары факультеті
1-24-1 Toyama, Shinjuku-ku,
Tokyo 162-8644, Japan (Жапония)

Сонымен қатар, зерттеуде Эдвард Сепир, Бенджамин Ли Уорф және Джордж Лакофф сияқты іргелі ғалымдардың концепциялары сәтті интеграцияланып, қазіргі лингвомәдениеттану мен метафора теориясының заманауи парадигмаларымен үндестік тапқан. Мәтіндегі философиялық, ұлттық және адамгершілік-моральдық дикурстардың талқылануы жұмысқа өзіндік ерекше тереңдік береді. Бұл еңбек қазақ этнолингвистикасы мен салыстырмалы лингвомәдениеттану ғылымына қосылған байыпты, мәдени тұрғыдан негізделген әрі өте құнды үлес болып табылады. Зерттеу жұмысы зор ғылыми ізденісті, жоғары деңгейдегі теориялық негізді танытады және оның халықаралық ғылыми кеңістікте кеңінен танылуға әлеуеті өте жоғары.

Ізгі ниетпен,

Печать, қолы

Тания Хоссейн, PhD

Профессор

ВАСЭДА УНИВЕРСИТЕТИ

Гуманитарлық, өнер және жаратылыстану ғылымдары факультеті
1-24-1 Toyama, Shinjuku-ku,
Tokyo 162-8644, Japan (Жапония)

Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы.

Жиырма алтыншы маусым екі мың жиырма алтыншы жыл

Құжатты ағылшын тілінен қазақ тіліне аударған аудармашы Утеуов Азамат
Арманұлы (ЖСН 940306300138).

У Утеуов Азамат Арманұлы
Мен, Егембердиева Сандугаш Каримбаевна, Қазақстан Республикасы Әділет
министрлігінің Заң көмегін ұйымдастыру және халыққа заң қызметін көрсету
комитетінің 2006 жылғы 26 желтоқсанда берген № 0000704 мемлекеттік
лицензиясы негізінде әрекет етуші Алматы қаласының нотариусы,
аудармашы Утеуов Азамат Арманұлының қолының түпнұсқалығын
куәландырамын. Аудармашының жеке басы анықталды, әрекет қабілеттілігі
мен өкілеттігі тексерілді.

Тізілім № 4085 тіркелді
Ставкаға сәйкес өндірілді.
Нотариус





ST1603516260626125601W671437

Нотариаттық іс-әрекеттің бірегей нөмірі / Уникальный номер нотариального действия

парақта немірленді
баумен тігіліп мермен бекітілді
пронумеровано на
листах, прошнуровано и
сделлено печать
Нотариус:

